

A Finanzgericht Münster 2005. július 5-i végzésével a Columbus Container Services B.V.B.A. & Co. kontra Finanzamt Bielefeld-Innenstadt ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem

(C-298/05. sz. ügy)

(2005/C 271/25)

(Az eljárás nyelve: német)

A Finanzgericht Münster 2005. július 5-i végzésével, amely 2005. július 26-án érkezett a Bíróság Hivatalához, a Columbus Container Services B.V.B.A. & Co. kontra Finanzamt Bielefeld-Innenstadt ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

A Finanzgericht Münster a következő kérdésről kéri a Bíróság döntését:

Ellentétes-e az EK-Szerződés 52. cikke, jelenleg EK 43. cikk, és az EK-Szerződés 73b–73d. cikkei, jelenleg EK 56–58. cikkek rendelkezéseivel, hogy az 1993.12.12-i Missbrauchsbekämpfung- und Steuerbereinigungsgesetz (a visszaélések elkerüléséről és az adójogszabályok összehangolásáról szóló törvény, BGBl 1993 I., 2310. o.) által módosított Außensteuergesetz (AstG, a külföldi kapcsolatok adóztatásáról szóló törvény) 20. §-a (2) és (3) bekezdésének rendelkezései a belföldön teljes körű adókötelezettséggel rendelkező adóalany külföldi telephelyének tőkebefektetés jellegű jövedelmeit, amelyek közvetett jövedelmeként adókötelesek lennének, ha a telephely külföldi társaság lenne, a Németországi Szövetségi Köztársaság és a Belga Királyság között a kettős adóztatás elkerüléséről 1967.4.11-én aláírt egyezményrel szemben nem a jövedelmek belföldi adómentesítése, hanem a jövedelmekre kivetett külföldi hozamadó beszámítása útján mentesítik a kettős adóztatás alól?

Az Arbitragehof (Belgium) 2005. július 13-i végzésével a v.z.w. Advocaten voor de Wereld kontra az Európai Unió Tanácsa ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem

(C-303/05. sz. ügy)

(2005/C 271/26)

(Az eljárás nyelve: holland)

Az Arbitragehof (Belgium) 2005. július 13-i végzésével, amely 2005. július 29-én érkezett a Bíróság Hivatalához, a v.z.w. Advocaten voor de Wereld kontra az Európai Unió Tanácsa ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

Az Arbitragehof a következő kérdésekről kéri a Bíróság döntését:

1) Az európai elfogatóparancsról és a tagállamok közötti átadási eljárásokról szóló, 2002. június 13-i 2002/584/IB tanácsi kerethatározat ⁽¹⁾ összeegyeztethető-e az Európai Unióról szóló szerződés 34. cikke (2) bekezdésének b) pontjával, miszerint kerethatározat csupán a tagállamok törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseinek közelítése céljából fogadható el?

2) Az európai elfogatóparancsról és a tagállamok közötti átadási eljárásokról szóló, 2002. június 13-i 2002/584/IB tanácsi kerethatározat 2. cikkének (2) bekezdése a kettős büntethetőség követelményének vizsgálatát az ott felsorolt bűncselekmények esetén kizáró részében összeegyeztethető-e az Európai Unióról szóló szerződés 6. cikkének (2) bekezdésével, közelebbről az e rendelkezés által biztosított büntetőjogi törvényesség elvével, az egyenlőség elvével és a hátrányos megkülönböztetés tilalmával?

⁽¹⁾ HL L 190., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 6. kötet, 34. o.

Az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságának (kibővített második tanács) a T-17/02. sz., Fred Olsen, SA kontra az Európai Közösségek Bizottsága, támogatja: a Spanyolország Királyság ügyben 2005. június 15-én hozott ítélete ellen, a Fred Olsen, SA által 2005. augusztus 22-én benyújtott fellebbezés

(C-320/05 P. sz. ügy)

(2005/C 271/27)

(Az eljárás nyelve: spanyol)

A Fred Olsen, SA (képviseli: R. Marín Correa, ügyvéd), 2005. augusztus 22-én fellebbezést nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságának (kibővített második tanács) a T-17/02. sz., Fred Olsen, SA kontra az Európai Közösségek Bizottsága, támogatja: a Spanyolország Királyság ügyben 2005. június 15-én hozott ítélete ellen.

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott ítéletet, mivel megsértették a fellebbező arra vonatkozó jogát, hogy a védelméhez szükséges bizonyítást lefolytassa vagy;
- másodlagosan, vonja vissza a megtámadott ítéletet és hozzon helyette új ítéletet, amelyben a Fred Olsen, SA kereseti kérelmének megfelelően megsemmisíti az (NN 48/2001) állami támogatásra vonatkozó 2001. július 25-i bizottsági határozatot ⁽¹⁾;
- az egyéb jogi következmények mellett, különösen, döntsön az elsőfokú eljárás költségeiről, amelyek viselésére az Európai Közösségek Bizottságát kötelezze.